



## Williamsburg-James City County Public Schools School Board & Central Office

P.O. Box 8783 • Williamsburg, VA 23187  
Phone: (757) 603-6400 | [wjccschools.org](http://wjccschools.org)

### WJCC School Board

25 de septiembre de 2017

Kyra Cook  
Chair

City of Williamsburg

Holly A. Taylor, M.S.Ed.  
Vice Chair  
Stonehouse District

Julie Y. Hummel, M.Ed.  
Parliamentarian  
City of Williamsburg

James W. Beers, Ph.D.  
Roberts District

Jim Kelly, PE  
Jamestown District

Lisa Ownby, M.S.W.  
Powhatan District

Sandra S. Young, M.S.Ed.  
Berkeley District

**Superintendent**  
Olwen E. Herron, Ed.D.

Estimadas familias de WJCC:

Es fundamental que las Escuelas Públicas de WJCC se preparen para eventos climáticos y de emergencia para garantizar la seguridad de los estudiantes y del personal. Y, si bien nuestros estudiantes conocen bien el procedimiento que deben seguir en caso de emergencia, es importante que nuestras familias y nuestra comunidad también conozcan nuestros planes, simulacros, protocolos de emergencia y nuestro proceso de toma de decisiones en caso de tiempo inclemente.

#### Planes

Los planes de crisis de la división y la escuela son revisados cada año y actualizados según sea necesario para reflejar las lecciones aprendidas de eventos previos y las mejores prácticas obtenidas de otras divisiones escolares y primeros intervinientes. Estos planes incluyen una gran variedad de posibles situaciones de emergencia, pero para mantener la confidencialidad e integridad de estos, los planes específicos no están disponibles para distribución pública.

#### Simulacros

El Departamento de Educación de Virginia requiere que todas las escuelas públicas realicen al menos un simulacro de incendio por semana durante el primer mes de clases y al menos un simulacro de incendio cada mes durante el resto del año escolar. Además, cada escuela pública debe realizar dos simulacros de cierre de emergencia durante los primeros 20 días de clases, uno de los cuales debe realizarse en septiembre, y dos simulacros adicionales de cierre de emergencia durante el resto del año escolar, uno de los cuales debe realizarse en enero.

WJCC también participa en Great ShakeOut cada mes de octubre y un simulacro de tornado en marzo. Estos simulacros están diseñados para preparar a los estudiantes y al personal a responder durante estos tipos específicos de emergencias.

***Las familias no siempre serán notificadas sobre los simulacros que se realizan en nuestras escuelas.*** Algunos simulacros son planificados, pero otros no se anuncian para ayudar a los estudiantes y al personal a estar preparados en caso de emergencia real.

#### Protocolos de emergencia

Según el tipo de emergencia, nuestra respuesta puede incluir evacuación, cierre de emergencia, reubicación en un refugio seguro previamente designado, o una modificación de cualquiera de esas opciones. Nuestros administradores están capacitados para mantenerse flexibles, tomar decisiones adecuadas para la situación, y usar de forma inteligente y efectiva las herramientas disponibles para el manejo de crisis. Además, mantenemos contacto estrecho con los departamentos de bomberos y policía de la ciudad y del condado. Ellos son expertos, y valoramos su asesoramiento para abordar y prepararnos para las emergencias.

**Cuando una escuela esté con cierre de emergencia, independientemente del motivo, todas las puertas se cierran y nadie puede entrar ni salir del edificio.** En caso de emergencia real que requiera un cierre de emergencia, las familias serán notificadas ni bien sea posible; sin embargo, nuestro enfoque principal estará en la seguridad de los estudiantes y del personal, y la velocidad de la notificación externa puede verse afectada.

## **Tiempo inclemente**

Cuando se pronostica tiempo inclemente, el personal de las Escuelas Públicas de WJCC toman varias medidas de manera interna para prepararse y luego responder a eventos climáticos que podrían afectar a nuestras escuelas. Si bien la mayor parte de este trabajo se realiza en caso de tormentas grandes – nieve, huracán, inundación, etc. – aunque el pronóstico sea lluvia o temperaturas extremadamente altas o bajas, el personal observa el clima.

WJCC trabaja estrechamente con los departamentos de emergencias de la ciudad y del condado, y nosotros controlamos los informes climáticos del Servicio Meteorológico Nacional de Wakefield. Lo antes posible después de una tormenta, Equipos de Evaluación Vial de WJCC conducen por las calles principales y secundarias del condado y de la ciudad, generalmente toman fotografías, e informan a los líderes del departamento de operaciones. El personal de la división también inspecciona las escuelas, tanto por dentro como por fuera, e informa los resultados al departamento de operaciones.

Una vez que se tienen todos los informes, el superintendente realiza una recomendación respecto de la escuela para el próximo día, y toma una decisión. ***Las decisiones de cierre, comienzo tarde y salida temprano son comunicadas a través del sitio web de la división, nuestro sistema de notificación telefónica, Facebook, Twitter, WJCC TV-47, correo electrónico y medios de comunicación locales.***

El momento de la decisión depende de cuándo el tiempo inclemente azota y la velocidad en que se derrite o quita la nieve/el hielo. Generalmente, una tormenta azota por la noche, y no se puede tomar una decisión hasta la mañana. Cuando sucede esto, nuestro objetivo es realizar anuncios de comienzo más tarde o cierre antes de las 6 a.m. Sin embargo, en los años recientes, el remanente de las tormentas ha generado cierres de varios días. Cuando ocurre esto, el personal de la división trabaja cada día para evaluar los caminos, arar los lotes escolares, y despejar aceras y escalones. Cerrar la escuela es una decisión significativa que afecta a los estudiantes, al personal y a las familias, y nos esforzamos para tomar decisiones de forma oportuna sobre la base de la información que cambia constantemente.

## **Su rol**

Si bien comprendemos el deseo de actuar inmediatamente cuando se notifica una emergencia en una escuela, es muy importante que las familias permanezcan fuera de las instalaciones escolares y queden a la espera de información. En una emergencia auténtica, los primeros intervinientes requerirán acceso libre a todas las áreas de una escuela, y las instalaciones escolares deben permanecer despejadas.

Durante una emergencia real, las familias serán notificadas y se les proporcionará información específica sobre las salidas y el retiro de los estudiantes. Si fuese necesario, los estudiantes serán transportados a un lugar alternativo para retirarlos (***ver debajo la información específica de la escuela***) y se darán indicaciones a las familias a través de nuestros sistemas de notificación. Recuerde que antes de entregar un niño a un padre/tutor en una situación de emergencia, se requerirá la identificación correspondiente.

***Para garantizar que usted reciba una notificación en caso de emergencia, asegúrese de que su información de contacto esté actualizada. Si necesita actualizar sus datos, comuníquese con la escuela de su hijo.***

WJCC tiene el compromiso de tomar todas las medidas necesarias para mantener seguros a nuestros estudiantes y nuestro personal, independientemente del tipo de emergencia o evento de tiempo inclemente. Estamos concentrados en tomar las medidas que resulten mejor para nuestras escuelas, y si bien tomaremos conocimiento de las medidas de las divisiones escolares aledañas, tomaremos decisiones independientes que se adapten a las condiciones de nuestra comunidad.

Si tiene inquietudes sobre los protocolos de emergencia de WJCC, no dude en comunicarse con la escuela de su hijo o con el coordinador de seguridad y protección, Brian Weaver (correo electrónico: [brian.weaver@wjccschools.org](mailto:brian.weaver@wjccschools.org)).

**Comuníquese con la escuela de su hijo para conocer los lugares alternativos para retirar a los estudiantes.**